

Frog Went A Courtin'

by Suzy Bogguss

Frog went a-courtin' and he did ride, uh-huh
Frog went a-courtin' and he did ride, uh-huh
Frog went a-courtin' and he did ride
With a sword and a pistol by his side, uh-huh.

Well he rode right up to Miss Mousey's door, uh-huh
He rode right up to Miss Mousey's door, uh-huh
He rode right up to Miss Mousey's door
Gave three loud raps and a very big roar, uh-huh.

Said, "Miss Mouse, are you within ?" uh-huh
Said he, "Miss Mouse, are you within ?" uh-huh
Said, "Miss Mouse, are you within ?"
"Yes, kind sir, I sit and spin," uh-huh.

He took Miss Mousey on his knee, uh-huh
Took Miss Mousey on his knee, uh-huh
Took Miss Mousey on his knee
Said, "Miss Mousey, will you marry me ?"
uh-huh.

"Without my uncle Rat's consent, uh-huh
Without my uncle Rat's consent, uh-huh
Without my uncle Rat's consent
I wouldn't marry the president, uh-huh".

Uncle Rat laughed and he shook his fat sides, uh-huh
Uncle Rat laughed and he shook his fat sides, uh-huh
Uncle Rat laughed and he shook his fat sides
To think his niece would be a bride, uh-huh.

Mr Grenouille Est Allé Courir Les Jupons

par Suzy Bogguss

Mr grenouille est allé courir les jupons et il a fait un tour, uh-huh
Mr grenouille est allé courir les jupons et il a fait un tour, uh-huh
Mr grenouille est allé courir les jupons et il a fait tour
Avec une épée et un pistolet sur lui, uh-huh.

Eh bien, il est allé jusqu'à la porte de Mlle souris, uh-huh
Il est allé jusqu'à la porte de Mlle souris, uh-huh
Il est allé jusqu'à la porte de Mlle souris
A tapé trois coups forts et a poussé un très grand rugissement, uh-huh.

Il a dit: «Mlle souris, êtes-vous à l'intérieur?" uh-huh
Il a dit, "Mlle souris, êtes-vous à l'intérieur?" uh-huh
Il a dit: «Mlle souris, êtes-vous à l'intérieur?"
"Oui, mon bon monsieur, Je suis assise et je tisse" uh-huh.

Il a pris Mlle souris sur ses genoux, uh-huh
Pris Mlle souris sur ses genoux, uh-huh
Pris Mlle souris sur ses genoux
Il a dit, "Mlle souris, veux-tu m'épouser?" uh-huh.

«Sans le consentement de mon oncle Rat, uh-huh
Sans le consentement de mon oncle Rat, uh-huh
Sans le consentement de mon oncle Rat
Je ne voudrais pas épouser le président, uh-huh".

Oncle Rat a rit et il a secoué ses flancs gras, uh-huh
Oncle Rat a rit et il a secoué ses flancs gras, uh-huh
Oncle Rat a rit et il a secoué ses flancs gras
À penser que sa nièce serait une jeune mariée, uh-huh.

Uncle rat went runnin' downtown, uh-huh
Uncle rat went runnin' downtown, uh-huh
Uncle rat went runnin' downtown
To buy his niece a wedding gown, uh-huh.

Where shall the wedding supper be ? uh-huh
Where shall the wedding supper be ? uh-huh
Where shall the wedding supper be ?
Way down yonder in a hollow tree, uh-huh.

What should the wedding supper be ? uh-huh
What should the wedding supper be ? uh-huh
What should the wedding supper be ?
Fried mosquito in a black-eyed pea, uh-huh.

Well, first to come in was a flyin' moth, uh-huh.
First to come in was a flyin' moth, uh-huh.
First to come in was a flyin' moth
She laid out the table cloth, uh-huh.

Next to come in was a juney bug, uh-huh
Next to come in was a juney bug, uh-huh
Next to come in was a juney bug
She brought the water jug, uh-huh.

Next to come in was a bumbley bee, uh-huh
Next to come in was a bumbley bee, uh-huh
Next to come in was a bumbley bee
Sat mosquito on his knee, uh-huh.

Next to come in was a broken black flea, uh-huh
Next to come in was a broken black flea, uh-huh
Next to come in was a broken black flea
Danced a jig with the bumbley bee, uh-huh.

Next to come in was Mrs. Cow, uh-huh
Next to come in was Mrs. Cow, uh-huh
Next to come in was Mrs. Cow
She tried to dance but she didn't know how,
uh-huh.

Next to come in was a little black tick, uh-huh

Oncle rat courut au centre-ville, uh-huh
Oncle rat courut au centre-ville, uh-huh
Oncle rat courut au centre-ville
Pour acheter à sa nièce une robe de mariée,
uh-huh.

Où doit se passer le repas de mariage? uh-huh
Où doit se passer le repas de mariage? uh-huh
Où doit se passer le repas de mariage?
Plus bas dans un arbre creux, uh-huh.

Quel doit être le repas de mariage? uh-huh
Quel doit être le repas de mariage? uh-huh
Quel doit être le repas de mariage?
Moustique frit dans un haricot cornille, uh-huh.

Bon, en premier est arrivé le papillon de nuit,
uh-huh.
en premier est arrivé le papillon de nuit, uh-huh.
en premier est arrivé le papillon de nuit
Elle a disposé le linge de table, uh-huh.

Après il y a eu le hanneton, uh-huh
Après il y a eu le hanneton, uh-huh
Après il y a eu le hanneton
Elle a apporté la cruche d'eau, uh-huh.

Après il y a eu un bourdon, uh-huh
Après il y a eu le bourdon, uh-huh
Après il y a eu le bourdon
Il a pris le moustique sur ses genoux, uh-huh.

Après il y a eu une puce noire mal en point,
uh-huh
Après il y a eu une puce noire mal en point,
uh-huh
Après il y a eu une puce noire mal en point
Elle a dansé la gigue avec le bourdon, uh-huh.

Après il y a eu Mme Vache, uh-huh
Après il y a eu Mme Vache, uh-huh
Après il y a eu Mme Vache
Elle a essayé de danser, mais elle ne savait
pas comment faire, uh-huh.

Après il y a eu une petite tique noire, uh-huh
Après il y a eu une petite tique noire, uh-huh

Next to come in was a little black tick, uh-huh
Next to come in was a little black tick
She ate so much she made us sick, uh-huh.

Next to come in was a big black snake, uh-huh
Next to come in was a big black snake, uh-huh
Next to come in was a big black snake
Ate up all of the wedding cake, uh-huh.

Next to come in was the old gray cat, uh-huh
Next to come in was the old gray cat, uh-huh
Next to come in was the old gray cat
Swallowed the mouse and ate up the rat, uh-huh.

Mr. Frog went a-hoppin' up over the brook, uh-huh
Mr. Frog went a-hoppin' up over the brook, uh-huh
Mr. Frog went a-hoppin' up over the brook
A lily-whit duck come and swallowed him up, uh-huh.

A little piece of cornbread layin' on a shelf, uh-huh
A little piece of cornbread layin' on a shelf, uh-huh
A little piece of cornbread layin' on a shelf
If you want any more, you can sing it yourself, uh-huh.

Après il y a eu une petite tique noire
Elle a tellement mangé qu'elle nous a rendu malades uh-huh.

Après il y a eu un grand serpent noir, uh-huh
Après il y a eu un grand serpent noir, uh-huh
Après il y a eu un grand serpent noir
Il a mangé tout le gâteau de mariage, uh-huh.

Après il y a eu le vieux chat gris, uh-huh
Après il y a eu le vieux chat gris, uh-huh
Après il y a eu le vieux chat gris
Il a avalé la souris et a mangé le rat, uh-huh. .

Mr Grenouille est allé courir le jupon au-dessus du ruisseau, uh-huh
Mr Grenouille est allé courir le jupon au-dessus du ruisseau, uh-huh
Mr Grenouille est allé courir le jupon au-dessus du ruisseau
Un innocent canard est arrivé et l'a englouti, uh-huh.

Un petit morceau de pain de maïs trainait sur une étagère, uh-huh
Un petit morceau de pain de maïs trainait sur une étagère, uh-huh
Un petit morceau de pain de maïs trainait sur une étagère
Si vous en voulez plus, vous pouvez chanter vous-même, uh-huh.



* *black-eyed pea-haricot cornille*